



**ATG-Sert 001-12**

En application des Règles de Certification ATG Général et des Règles de Certification ATG-Sert applicables aux raccords à sertir en cuivre utilisables sur les installations de gaz, CERTIGAZ atteste de la conformité du (des) produit(s) décrit(s) ci-dessous à ces Règles de Certification. Ce certificat ne peut préjuger des décisions éventuelles qui seraient prises au cours de la validité du présent certificat suite aux vérifications réalisées. La liste à jour des produits certifiés par titulaire est disponible auprès de CERTIGAZ ou sur son site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)  
*According to the ATG General Certification Rules and ATG-Sert Certification Rules, CERTIGAZ certifies that the products described here under comply with these Rules. This certificate cannot prejudice decisions which should be taken during the validity of the certificate at the review of the results of control. The update list of the brand's holders and certified products is available at CERTIGAZ or on its website [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)*

La société :  
Head Office

**AALBERTS INTEGRATED PIPING SYSTEMS B.V.**  
**Oude Amersfoortseweg 99**  
**NL - 1212 AA HILVERSUM**  
**THE NETHERLANDS**

Site de fabrication :  
Operative unit

**Aalberts Integrated Piping Systems SAS - Saint Denis de l'Hôtel (France)**

est autorisée à utiliser la marque ATG-Sert pour le(s) produit(s) suivant(s) :  
*is authorized to use the ATG-Sert mark for the following product(s)*

Désignation : **Raccords à sertir en cuivre utilisables sur les installations de gaz**  
Type *Copper press fittings for gas installations*

Marque commerciale : **VSH SudoPress Cuivre**  
Trademark

Référence(s) commerciale(s) : se reporter à la liste en annexe  
Marketing reference(s) *refer to the appendix*

Selon norme(s) : **Règles de Certification ATG-Sert, AFG CCH2004-02**  
According to *ATG-Sert Certification Rules and AFG CCH2004-02*

En vertu de la présente décision, CERTIGAZ accorde le droit d'usage de la marque ATG à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus dans les conditions définies par les Règles de Certification de la marque ATG et des Règles de Certification ATG-Sert en vigueur.  
*Under this decision, CERTIGAZ grants the right to use the ATG mark to the company which is the beneficiary for the above products covered under the current applicable ATG General Certification Rules and ATG-Sert Certification Rules.*

**Ce certificat est valide jusqu'au 18 décembre 2023. Il annule tout certificat antérieur.**  
**Validity date December 18<sup>th</sup>, 2023. It cancels any previous certificate.**

Fait à Neuilly sur Seine, le 17 décembre 2020



**Claudie CANON**  
Directeur Général



### ANNEXE

#### Les raccords à sertir sont certifiés pour une utilisation selon les spécifications suivantes :

- Installations de gaz alimentées à partir d'un réseau de distribution dont la pression maximale de service est classée en « Moyenne Pression A » soit 400 mbar ou, dans le cas des gaz GPL, celles alimentées à partir de récipients de stockage dont la pression maximale de service est classée en « moyenne pression » soit 1.75 bar.
- Installations de gaz situées d'une part, entre l'aval de l'organe de coupure générale de l'immeuble (tel que défini par l'arrêté du 23 février 2018) et d'autre part, les raccords d'entrée du ou des appareils d'utilisation du gaz.

**Note:** Conformément à la NF DTU 61.1 partie 2, §5.3.3.1.2.8, les tuyauteries gaz ne doivent comporter aucun raccord mécanique et accessoire à l'intérieur d'un vide sanitaire. Selon la NF DTU 61.1 partie 1, §3.76, un raccord est dit mécanique quand l'assemblage et l'étanchéité sont obtenus séparément, c'est donc le cas des raccords à sertir.

- Pour les tubes cuivre repérés d'une croix selon la norme NF EN 1057 et les spécifications ATG B.524. Ces tubes sont certifiés NF selon la marque NF090 :

| état | épaisseur | diamètre |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------|-----------|----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|      |           | 12       | 14 | 15 | 16 | 18 | 22 | 28 | 35 | 42 | 54 |
| R220 | 1,0       | X        | X  | X  | X  | X  | X  |    |    |    |    |
| R250 | 0,8       | X        | X  | X  | X  | X  |    |    |    |    |    |
| R250 | 1,0       | X        | X  | X  | X  | X  | X  |    |    |    |    |
| R290 | 1,0       | X        | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| R290 | 1,2       |          |    |    |    |    |    |    |    | X  | X  |
| R290 | 1,5       |          |    |    |    |    |    |    |    |    | X  |

dimensions en mm

- Pour un sertissage avec des outils à profil original suivant la liste d'outillage jointe en annexe, selon les prescriptions :
  - ✓ D'installation, d'utilisation d'inserts, de mâchoires ou de chaînes à sertir de la même marque que la machine à sertir,
  - ✓ d'utilisation et d'entretien des outillages suivant les recommandations du fabricant d'outillage,
  - ✓ des parties 2 et 3 du cahier des charges AFG CCH2004-02,
  - ✓ de mise en œuvre des raccords indiquée par le fabricant des raccords,
  - ✓ de contrôle de l'installation dans le respect de la réglementation et des règles de l'art.



### ANNEXE

Liste des outillages déclarés compatibles / List of compatible tools

| marque machine de sertissage et mâchoires | modèle       | force | énergie | mâchoires monoblocs | mâchoires "mère" + chaîne | mâchoires "mère" + inserts concentriques | mâchoires "mère" + inserts non concentriques | mâchoires "mère" + inserts déportés dans l'axe ou inclinés | profil des mâchoires | marque d'identification sur le raccord après sertissage |
|---|--------------|-------|---------|---------------------|---------------------------|--|--|--|----------------------|---|
| NOVOPRESS                                 | AFP101       |       | 9,6V    | 12 à 28             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | oui   |
|   | ACO102       |       | 12V     | 12 à 28             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | oui   |
|   | ECO1         |       | 230V    | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | ECO201/202   |       | 230V    | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | ACO1         |       | 12V     | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | ACO201       |       | 12V     | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | ACO202/202XL |       | 18V     | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | ACO203       | 32kN  | 18V     | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | EFP2         |       | 230V    | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
|   | EFP201/202   |       | 230V    | 12 à 35             | 12 à 28                   |  | 42 54  |  | V                    | oui   |
| AFP201/202                                |              | 14,4V | 12 à 35 | 12 à 28             |                           | 42 54                                    |  | V  | oui                  |   |
| KLAUKE                                    | MAP1         |       | 9,6V    | 12 à 22             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | MAP2L        |       | 18V     | 12 à 22             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UAP2         |       | 12V     | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UNP2         |       | 230V    | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UP75         |       | 12V     | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UAP3L        |       | 18V     | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UAP4         |       | 12V     | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |
|   | UAP4L        |       | 18V     | 12 à 54             | 12 à 28                   |  |  |  | V                    | non   |



### ANNEXE

Liste des outillages déclarés compatibles / List of compatible tools

| marque machine de sertissage et mâchoires | modèle                | force | énergie  | mâchoires monoblocs | mâchoires "mère" + chaîne | mâchoires "mère" + inserts concentriques | mâchoires "mère" + inserts non concentriques | mâchoires "mère" + inserts déportés dans l'axe ou inclinés | profil des mâchoires | marque d'identification sur le raccord après sertissage |
|---|-----------------------|-------|----------|---------------------|---------------------------|--|--|--|----------------------|---|
| REMS                                      | Mini Press ACC        |       | 12V      | 12 à 35             |                           |  |  | 12 à 35  | V                    | oui   |
|   | Power Press / SE/ ACC |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  | 12 à 35  | V                    | oui   |
|   | Accu Press / ACC      |       | 12V      | 12 à 54             |                           |  |  | 12 à 35  | V                    | oui   |
| ROLLER                                    | Multi-Press Mini ACC  |       | 12V      | 12 à 35             |                           |  |  |  | V                    | non   |
|   | Uni-Press             |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | non   |
|   | Uni-Press ACC         |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | non   |
|   | Multi-Press           |       | 12V      | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | non   |
|   | Multi-Press ACC       |       | 12V      | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | non   |
| RIDGID                                    | RP 10-S               |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 300                |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 300-B              |       | 12V      | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 10-B               |       | 12V      | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 330-B              |       | 18V      | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 330-C              |       | 230V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 340-B/C            |       | 18V/230V | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | RP 210                |       | 18V      | 12 à 28             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
| COMAP                                     | SudoPress 1932        |       | 9,6V     | 12 à 28             |                           |  |  |  | V                    | Oui   |
|   | SudoPress 3263        |       | 14,4V    | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | Oui   |



### ANNEXE

Liste des outillages déclarés compatibles / List of compatible tools

| marque machine de sertissage et mâchoires | modèle       | force | énergie | mâchoires monoblocs | mâchoires "mère" + chaîne | mâchoires "mère" + inserts concentriques | mâchoires "mère" + inserts non concentriques | mâchoires "mère" + inserts déportés dans l'axe ou inclinés | profil des mâchoires | marque d'identification sur le raccord après sertissage |
|---|--------------|-------|---------|---------------------|---------------------------|--|--|--|----------------------|---|
| VIEGA                                     | PT2          |       | 230V    | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | PT3-EH       |       | 230V    | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | PT3-AH       |       | 12V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | Pressgun 4B  |       | 18V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | Pressgun 4E  |       | 230V    | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | Pressgun 5   |       | 18V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
|   | Picco        |       | 18V     | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | oui   |
| NUSSBAUM                                  | Typ 5A       |       |         | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | Non   |
|   | Typ 5        |       |         | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | Non   |
|   | Typ 6        |       |         | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | Non   |
|   | Typ Picco-II |       |         | 12 à 54             |                           |  |  |  | V                    | Non   |



### ANNEXE

Liste des produits admis à la marque ATG-Sert / List of certified products of the ATG-Sert mark

Marque commerciale : **SudoPress Visu-Control**  
Trademark

| Référence LBP<br>(fonction fuite<br>avant sertissage) | Référence non LBP<br>(sans fonction fuite<br>avant sertissage) | Désignation<br><i>Description</i> | DN<br><i>DN</i> | Type raccord<br><i>Fitting type</i> |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 5001VG12  | D136039001   | coude 90° MF                      | 12              | SPG5001V                            |
| 5001VG14  | 520BXXG  | coude 90° MF                      | 14              | SPG5001V                            |
| 5001VG15  | 520CXXG  | coude 90° MF                      | 15              | SPG5001V                            |
| 5001VG16  | 520DXXG  | coude 90° MF                      | 16              | SPG5001V                            |
| 5001VG18  | 520EXXG  | coude 90° MF                      | 18              | SPG5001V                            |
| 5001VG22  | 520GXXG  | coude 90° MF                      | 22              | SPG5001V                            |
| 5001VG28  | 520HXXG  | coude 90° MF                      | 28              | SPG5001V                            |
| 5001VG35  | 520JXXG  | coude 90° MF                      | 35              | SPG5001V                            |
| 5001VG42  | 520KXXG  | coude 90° MF                      | 42              | SPG5001V                            |
| 5001VG54  | 520LXXG  | coude 90° MF                      | 54              | SPG5001V                            |
| 5002VG12  | D136040001   | coude 90° FF                      | 12              | SPG5002V                            |
| 5002VG14  | 521BXXG  | coude 90° FF                      | 14              | SPG5002V                            |
| 5002VG15  | 521CXXG  | coude 90° FF                      | 15              | SPG5002V                            |
| 5002VG16  | 521DXXG  | coude 90° FF                      | 16              | SPG5002V                            |
| 5002VG18  | 521EXXG  | coude 90° FF                      | 18              | SPG5002V                            |
| 5002VG22  | 521GXXG  | coude 90° FF                      | 22              | SPG5002V                            |
| 5002VG28  | 521HXXG  | coude 90° FF                      | 28              | SPG5002V                            |
| 5002VG35  | 521JXXG  | coude 90° FF                      | 35              | SPG5002V                            |
| 5002VG42  | 521KXXG  | coude 90° FF                      | 42              | SPG5002V                            |
| 5002VG54  | 521LXXG  | coude 90° FF                      | 54              | SPG5002V                            |
| 5040VG12  | D136041001   | coude 45° MF                      | 12              | SPG5040V                            |
| 5040VG14  | 510BXXG  | coude 45° MF                      | 14              | SPG5040V                            |
| 5040VG15  | 510CXXG  | coude 45° MF                      | 15              | SPG5040V                            |
| 5040VG16  | 510DXXG  | coude 45° MF                      | 16              | SPG5040V                            |
| 5040VG18  | 510EXXG  | coude 45° MF                      | 18              | SPG5040V                            |
| 5040VG22  | 510GXXG  | coude 45° MF                      | 22              | SPG5040V                            |



### ANNEXE

Marque commerciale : **SudoPress Visu-Control**  
Trademark

| Référence LBP<br>(fonction fuite<br>avant sertissage) | Référence non LBP<br>(sans fonction fuite<br>avant sertissage) | Désignation<br><i>Description</i> | DN<br><i>DN</i> | Type raccord<br><i>Fitting type</i> |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 5040VG28  | 510HXXG  | coude 45° MF                      | 28              | SPG5040V                            |
| 5040VG35  | 510JXXG  | coude 45° MF                      | 35              | SPG5040V                            |
| 5040VG42  | 510KXXG  | coude 45° MF                      | 42              | SPG5040V                            |
| 5040VG54  | 510LXXG  | coude 45° MF                      | 54              | SPG5040V                            |
| 5041VG12  | D136042001   | coude 45° FF                      | 12              | SPG5041V                            |
| 5041VG14  | 511BXXG  | coude 45° FF                      | 14              | SPG5041V                            |
| 5041VG15  | 511CXXG  | coude 45° FF                      | 15              | SPG5041V                            |
| 5041VG16  | 511DXXG  | coude 45° FF                      | 16              | SPG5041V                            |
| 5041VG18  | 511EXXG  | coude 45° FF                      | 18              | SPG5041V                            |
| 5041VG22  | 511GXXG  | coude 45° FF                      | 22              | SPG5041V                            |
| 5041VG28  | 511HXXG  | coude 45° FF                      | 28              | SPG5041V                            |
| 5041VG35  | 511JXXG  | coude 45° FF                      | 35              | SPG5041V                            |
| 5041VG42  | 511KXXG  | coude 45° FF                      | 42              | SPG5041V                            |
| 5041VG54  | 511LXXG  | coude 45° FF                      | 54              | SPG5041V                            |
| 5130RVG141212   | D136044001   | té FFF                            | 14-12-12        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG151212   | D136046001   | té FFF                            | 15-12-12        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG141214   | D136045001   | té FFF                            | 14-12-14        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG151215   | D136047001   | té FFF                            | 15-12-15        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG161216   | D136049001   | té FFF                            | 16-12-16        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG181218   | D136050001   | té FFF                            | 18-12-18        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221222   | D136051001   | té FFF                            | 22-12-22        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG141614   | 531BDBG  | té FFF                            | 14-16-14        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG151512   | D136048001   | té FFF                            | 15-15-12        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG161414   | 531DBBG  | té FFF                            | 16-14-14        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG161416   | 531DBDG  | té FFF                            | 16-14-16        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG161614   | 531DDBG  | té FFF                            | 16-16-14        | SPG5130RV                           |



### ANNEXE

Marque commerciale : **SudoPress Visu-Control**  
Trademark

| Référence LBP<br>(fonction fuite<br>avant sertissage) | Référence non LBP<br>(sans fonction fuite<br>avant sertissage) | Désignation<br><i>Description</i> | DN<br><i>DN</i> | Type raccord<br><i>Fitting type</i> |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 5130RVG181418   | 531EBEG  | té FFF                            | 18-14-18        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG181518   | 531ECEG  | té FFF                            | 18-15-18        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG181618   | 531EDEG  | té FFF                            | 18-16-18        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221422   | 531GBGG  | té FFF                            | 22-14-22        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221515   | 531GCCG  | té FFF                            | 22-15-15        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221522   | 531GCGG  | té FFF                            | 22-15-22        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221622   | 531GDGG  | té FFF                            | 22-16-22        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG221822   | 531GEGG  | té FFF                            | 22-18-22        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG222215   | 531GGCG  | té FFF                            | 22-22-15        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG281528   | 531HCHG  | té FFF                            | 28-15-28        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG282228   | 531HGHG  | té FFF                            | 28-22-28        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG352235   | 531JGJG  | té FFF                            | 35-22-35        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG352835   | 531JHJG  | té FFF                            | 35-28-35        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG422842   | 531KHKG  | té FFF                            | 42-28-42        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG423542   | 531KJKG  | té FFF                            | 42-35-42        | SPG5130RV                           |
| 5130RVG544254   | 531LKLK  | té FFF                            | 54-42-54        | SPG5130RV                           |
| 5130VG12  | D136043001   | té FFF                            | 12              | SPG5130V                            |
| 5130VG14  | 530BXXG  | té FFF                            | 14              | SPG5130V                            |
| 5130VG15  | 530CXXG  | té FFF                            | 15              | SPG5130V                            |
| 5130VG16  | 530DXXG  | té FFF                            | 16              | SPG5130V                            |
| 5130VG18  | 530EXXG  | té FFF                            | 18              | SPG5130V                            |
| 5130VG22  | 530GXXG  | té FFF                            | 22              | SPG5130V                            |
| 5130VG28  | 530HXXG  | té FFF                            | 28              | SPG5130V                            |
| 5130VG35  | 530JXXG  | té FFF                            | 35              | SPG5130V                            |
| 5130VG42  | 530KXXG  | té FFF                            | 42              | SPG5130V                            |
| 5130VG54  | 530LXXG  | té FFF                            | 54              | SPG5130V                            |





### ANNEXE

Marque commerciale : **SudoPress Visu-Control**  
Trademark

| Référence LBP<br>(fonction fuite<br>avant sertissage) | Référence non LBP<br>(sans fonction fuite<br>avant sertissage) | Désignation<br><i>Description</i> | DN<br><i>DN</i> | Type raccord<br><i>Fitting type</i> |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 5243VG1412  | D136052001   | réduction MF                      | 14-12           | SPG5243V                            |
| 5243VG1512  | D136053001   | réduction MF                      | 15-12           | SPG5243V                            |
| 5243VG1612  | D136054001   | réduction MF                      | 16-12           | SPG5243V                            |
| 5243VG1812  | D136055001   | réduction MF                      | 18-12           | SPG5243V                            |
| 5243VG1614  | 541DBXG  | réduction MF                      | 16-14           | SPG5243V                            |
| 5243VG1814  | 541EBXG  | réduction MF                      | 18-14           | SPG5243V                            |
| 5243VG1815  | 541ECXG  | réduction MF                      | 18-15           | SPG5243V                            |
| 5243VG1816  | 541EDXG  | réduction MF                      | 18-16           | SPG5243V                            |
| 5243VG2214  | 541GBXG  | réduction MF                      | 22-14           | SPG5243V                            |
| 5243VG2215  | 541GCXG  | réduction MF                      | 22-15           | SPG5243V                            |
| 5243VG2216  | 541GDXG  | réduction MF                      | 22-16           | SPG5243V                            |
| 5243VG2218  | 541GEXG  | réduction MF                      | 22-18           | SPG5243V                            |
| 5243VG2815  | 541HCXG  | réduction MF                      | 28-15           | SPG5243V                            |
| 5243VG2816  | 541HDXG  | réduction MF                      | 28-16           | SPG5243V                            |
| 5243VG2818  | 541HEXG  | réduction MF                      | 28-18           | SPG5243V                            |
| 5243VG2822  | 541HGXG  | réduction MF                      | 28-22           | SPG5243V                            |
| 5243VG3522  | 541JGXG  | réduction MF                      | 35-22           | SPG5243V                            |
| 5243VG3528  | 541JHXG  | réduction MF                      | 35-28           | SPG5243V                            |
| 5243VG4222  | 541KGXG  | réduction MF                      | 42-22           | SPG5243V                            |
| 5243VG4228  | 541KHXG  | réduction MF                      | 42-28           | SPG5243V                            |
| 5243VG4235  | 541KJXG  | réduction MF                      | 42-35           | SPG5243V                            |
| 5243VG5435  | 541LJXG  | réduction MF                      | 54-35           | SPG5243V                            |
| 5243VG5442  | 541LKXG  | réduction MF                      | 54-42           | SPG5243V                            |
| 5270VG12  | D136056001   | manchon FF                        | 12              | SPG5270V                            |
| 5270VG14  | 542BXXG  | manchon FF                        | 14              | SPG5270V                            |
| 5270VG15  | 542CXXG  | manchon FF                        | 15              | SPG5270V                            |



### ANNEXE

Marque commerciale : **SudoPress Visu-Control**  
Trademark

| Référence LBP<br>(fonction fuite<br>avant sertissage) | Référence non LBP<br>(sans fonction fuite<br>avant sertissage) | Désignation<br><i>Description</i> | DN<br><i>DN</i> | Type raccord<br><i>Fitting type</i> |
|---|--|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 5270VG16  | 542DXXG  | manchon FF                        | 16              | SPG5270V                            |
| 5270VG18  | 542EXXG  | manchon FF                        | 18              | SPG5270V                            |
| 5270VG22  | 542GXXG  | manchon FF                        | 22              | SPG5270V                            |
| 5270VG28  | 542HXXG  | manchon FF                        | 28              | SPG5270V                            |
| 5270VG35  | 542JXXG  | manchon FF                        | 35              | SPG5270V                            |
| 5270VG42  | 542KXXG  | manchon FF                        | 42              | SPG5270V                            |
| 5270VG54  | 542LXXG  | manchon FF                        | 54              | SPG5270V                            |
| 5275VG12  | D136057001   | manchon coulissant FF             | 12              | SPG5275V                            |
| 5275VG14  | 543BXXG  | manchon coulissant FF             | 14              | SPG5275V                            |
| 5275VG15  | 543CXXG  | manchon coulissant FF             | 15              | SPG5275V                            |
| 5275VG16  | 543DXXG  | manchon coulissant FF             | 16              | SPG5275V                            |
| 5275VG18  | 543EXXG  | manchon coulissant FF             | 18              | SPG5275V                            |
| 5275VG22  | 543GXXG  | manchon coulissant FF             | 22              | SPG5275V                            |
| 5275VG28  | 543HXXG  | manchon coulissant FF             | 28              | SPG5275V                            |
| 5275VG35  | 543JXXG  | manchon coulissant FF             | 35              | SPG5275V                            |
| 5275VG42  | 543KXXG  | manchon coulissant FF             | 42              | SPG5275V                            |
| 5275VG54  | 543LXXG  | manchon coulissant FF             | 54              | SPG5275V                            |
| 5301VG12  | D136058001   | bouchon F                         | 12              | SPG5301V                            |
| 5301VG14  | 583BXXG  | bouchon F                         | 14              | SPG5301V                            |
| 5301VG15  | 583CXXG  | bouchon F                         | 15              | SPG5301V                            |
| 5301VG16  | 583DXXG  | bouchon F                         | 16              | SPG5301V                            |
| 5301VG18  | 583EXXG  | bouchon F                         | 18              | SPG5301V                            |
| 5301VG22  | 583GXXG  | bouchon F                         | 22              | SPG5301V                            |
| 5301VG28  | 583HXXG  | bouchon F                         | 28              | SPG5301V                            |
| 5301VG35  | 583JXXG  | bouchon F                         | 35              | SPG5301V                            |
| 5301VG42  | 583KXXG  | bouchon F                         | 42              | SPG5301V                            |
| 5301VG54  | 583LXXG  | bouchon F                         | 54              | SPG5301V                            |



**ATG-Sert 001-12**

**ANNEXE**

## **ATG-Sertissage**

### **PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES / MAIN CERTIFIED CHARACTERISTICS**

- |                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| ◆ Matière               | ◆ Raw material              |
| ◆ Dimensions            | ◆ Dimensions                |
| ◆ Etanchéité            | ◆ Leak tightness            |
| ◆ Résistance mécanique  | ◆ Mechanical resistance     |
| ◆ Résistance chimique   | ◆ Chemical resistance       |
| ◆ Résistance climatique | ◆ Climatic resistance       |
| ◆ Marquage              | ◆ Marking                   |
| ◆ Notice                | ◆ Installation instructions |

Les Règles de Certification et la liste des certificats sont disponibles auprès de l'organisme certificateur CERTIGAZ ou sur son site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)

*The Certification Rules and the list of certificates are available on demand at the certifying body CERTIGAZ or onto its web site [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)*